



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

144. Akta gospodarcze różnych majątków Borchów. 1754-1769. K. 180.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Борх 144

ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

144. Akta gospodarcze różnych majątków Borchów.

1754-1769. K. 180.

Российская Федерация
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИЕ
СВЯЗИ
№ Вых. 144

2010

Технологический процесс
в странах с развитой
экономикой

№ 157-69 М. 189 деп

Иск. ин.

Ст. интер Вых. № 1

1754, 1755

w Tygodniu Roku 1755 dnia 22 Decembra

Dla Wilhelma Jona Karnickiego

3 Funt. Kawy przedniej	Talb.	2, —
1 Funt. Herbaty tebu rkiatem		1, 10
17 Funt. Zgotow kandystroutu przedniego		2, 17
6 Funt. Cukru Ladswatego przedniego		1, —
2a krobbie.		1/2

u Czynie Talb. 7, 9 1/2

M Wilhelmu Dobrodziejowi

Najmilszemu Synu

Jakub Hejdeck

558

W. J.

1858

1858

1858

1858

1858

1858

1858

1858

1955

Gegen Extradierung dieses Lein
Jat die Leipziger von Mir
zrnfu Patzen Lodron
Wartkranz H Febr 1755

Ahan Gottf Profenberg

No 1755 & 5 Maj 2 2 1/2 p new by per 11 City em
5 9 1/2 p new, 4 p new, 1 p new, 1 p new, 1 p new, 1 p new, 1 p new
low top on e br ten 100 p new, 10 p new
new at Lyons

1755

№ 1755 Удѣловъ въ 2 знаменъ де Варшавѣ ~~дѣлѣ~~
Сыбы уряды пар 297, Лутгоста пар 12, Меллингъ ринѣ
га танку пар 125, Яббе, Инды, урлеы, а дѣлѣ Гаен
та бес а дѣлѣ. Дат ут Липпе А Лутгоста пар
анже

7955

Ich hab vorhin ^e beschriebt Juan Torza
 Cascaz, Papawagen Drauffradt bey mir C. G. G.
 vorantz selb abgeleget, wie nun

beschriebt, Michals, Padnyk 3 Gores, nunmehr
 nunmehr dann selb. Cascaz selb. selb. selb.
 seinet Befehring

Warcklaxer 16m
 1750
 Jacob J. Wierpieg

A. Monsieur
mons. F. A. Wiese
présent
à
Luifen

Wiese

No. 31ms

1758

6
początkiem do księstwa margina
wasiłowskiemu przy boczku do zastawienia
w wórach 67 Rogożach 2. Działanie w Warszawie
Cm 19 marca

1735
J. G. Wulpiusz

1755

No 1755 de 29th Mar^{ch} 17th Jan^{uary} hope so quick in
my blow par 4 dopts. made it but. But
will be the new ut sume in here to lose the
copy

1755

1755

№ 1754 22 20 1801 2 Января. Курь Юденич¹⁰
29 де в дворянских князьях, Каванич 113 1/2
мископта, аттестат Дат ут супра
Ген Туре Дуа Кедне М. Свисточков П.
Курь

odbratem od Lucynskiego dzw. 27^{ty}
ka Sępa na Kaleszynieka Polu" bezdek
32 p. 182e Trzydziesiąty i dwa. Stojące
w 22. wgrach ej w 5. c. iu Rogożach
datum w Warszawie dnia 16. marca
1733.

J. F. Nulporęg

La niniejszemu Asygnacyz moim ma Chyba Dyktarowi
 Lucynski dai z Angady Kynsi Pani przystawshity
 Lyta purow Dzielce, ^{Stos} Kermienney Pur & Chry, Krop & z
 Wmiesnych purow Dwa, Krop Dwuiannych pur & Dwa
 Splenicy pur. Co sie zas La niniejszemu Asygnacyz pod:
 teg ochwytacy Kynsi Pani przystawshity wyda, ma
 by na drugiey stronie tej karty zapisano. W Anau:
 Dnie 27 Stra Roku 1758. Jan Borch

[Signature]

1754 ię 27. Abr. Henryk Tanna szlach
bnił na wigore to lipy gnaję Włata
Zyta Pud. 2. Płotny Pud 1. Knap
Pestnermy 1/6.

1755. ię 21. Janu. Henryk Tanna
szlach bnił na wigore to lipy gnaję Włata
nowa i Stowa Pud 1. Knap Owia
myd Pud 1/5.

1755 ię 25. Marek Włata Pud 3
owia Pud 1. Za Stowu Pud

1755 ię 1. Apr. Włata Zyta Pud 1.
Owianmyd Knap. 1/6. Jęstma
myd Knap. 1/6.

1755. 15. Junij wzięto Zyta Pud 2
jęstmyd Knap. Pud 1/2 owia
myd Knap. 1/6.

ię 5. Julij wzięto Stowa Pud 2.

R^o 1754. Postaw Zyta Pud 5
jęstma Pud 1.

R^o 1759. ię 5. May. Postaw
de Knap. Zyta Pud 5
jęstmyd Knap. Pud 1.
Knap. Owianmyd Pud 1/2
Knap: Jęstmyd Pud 1/2
Stowa Pestnermy Pud 2.
Płotny i Owianmyd Pud 1.

1754

1756

u

N^o 4. lmo

Monte Carlo
y.

Wizy wyrażony zezwolenie ze przystanego Tytułu
o JM. Pana Doostawoskiego Lucyńskiego papier
dziewięć tysięcy dziewięćset trzydzieści osiem odebratem
dno 9956 na co się dla lepszej warij podpisuje

1759 March, 1756

A. Wielechowski

1756

N^o 29no

Wielochowity
2

x

15

Roku 1756 d. 20 Januarij Leczka Abramowicz Arystan Leczyński
ad rationem Ardy unicus domnic Talarow Dzieciętnascie Dno 19
Talarow. W Warstancach ut supra Borckowicz

Wazy wyrażony zeznane ze przystanych z Istnandy
 bczek piżc wotki od Mei Pana Podstarosiego
 Lucynskiego odebratem z ktorych się wymierzyło
 Piłtof Ryskich Tysiąc trzysta trzydziści y czterey
 dico 1754 na co się dla lepszey wiary podpisuje

1756 Martij 1756

1756 r. 15. maj. Lp. No wem podpisany
 1756 r. 28. maj. w klat. w p. 1756
 1756 r. 6. maj. w p. 1756

Wielechowski

No 1756 d. 1 Aug. In 2 Invenit in P. Bone Posthurofuge
Leynshuibe Orosu pur 1206, Surs topis duri Lopa¹⁸
H. maty 2, J. d. m. i. 4. G. i. l. y. i. n. 2. P. r. a. m. i. s. c. h. e. p. i. s. t. a.
m. s. t. a. b. 7, l. e. z. 9. D. e. b. r. a. t. e. n. p. r. e. s. e. n. t. e. b. u. s. a. t. t. e. s. t. o. r. d. a. t. u. s.
S. u. p. r. a. d. r. i. o. c. r. o. s. a. s. t. o. d. u. m. g. i. e. p. i. e. M. A. u. g. t. o. c. h. o. s. t. i.
H. e. i. p. u. s.

13
Zmiany napędzianiu Rzeczy w wyrazach dajemy
zupatną kwiatacyą mianem iż ja mianem Krumm iuz
Wschodniego Jm Pana Boha Patlu morrogo
Infantiego Starosty Lucynskiego, a dabra
tem i deplano adliczytem umowiona kwota
i dwud tysicy tlat po dziesi procentow
Dwiscie czterdziecie tlat z Rak Jm Pana Labie
kiego Starostyiego Starostwa Lucynskiego
y jako za Lat Dwic w kwocie per totum alicy
odowany turbowac do niemam podpisu
Dat w Wyszawie Anno Dysisie Piędemsetnego
Przedziostatogo Przetego, Przesiaca Jemij 17

J. Lu. Poltan

Surrogator Siem. La. Inf. Lams
mij

1956

No. 47 mo.

Johnston

Specifikation

Wird bey dem Hrn Excellenz an
Königliche Hofen an der
Königlichen Hof

4 Linien - Von dem beym Hofe
auff dem Hofe
curiret

4 Linien - Von dem Hofe auß
Zug bey Hofen an
angegeben curiret

3 Linien - Von dem Hofe bey
gegeben

Cum 17 Linien

München
Den 15 Nov
1756

Geistl. Hof
Hof

N^o 2 di 1756

Nota

21

Ac 1756 5 rll blau Lilla 1 R 20 Maff ————— R 7 20 Maff

July 10:

Künftig bezahlt - - - dem Mediciner. R 2 9 M

Заигнати динска дама Подстаростен Забецкий
расписку, 3 Шаллинек и Райнштадт Шней.
Рига дама 28^{го} Junii 1756. *Vietinykoff*

Ερβινδ ο προπυσι
Секунда отъ Лидрума
переводъ Д.Т. Данклатинъ.



D. Vietinykoff
Widow

1766
No 35 to

Waterbury

wyrazem tych ludzi Lucynskich, któ-
ryj sol ponuceli¹³ warklanachy.

Mikiel muryznik beczek 2

Jozef Skucyp beczek 2

Jeny Ondrup beczek 2

Hawryto Dymdonck beczek 2

Cudor Lypa - - beczek 2

Jakub Klowans beczek 2

dla lepszy wiary przed pisany
Antoni Matoszkiewicz

27

Ja niżej napisaniem Akti mój wyrażony Być wiadomo tym moim
Kwintajim Skryptom danym Jmci Panu Mikulawowi Labilkiemu
Podstarosiemu Lucyńskiemu Nako. Jmci z Należącej mi Summy
będącej na Prowizyi u Wojmci Pana Borcha Podkomornego Jmci
Dyside Tadarbity, Prowizyi, liczącej po stęsi Procentow Jmci
odebratem za Akci kiny 1756 Tadarbity szeszdzieciąt, z kturym
to odebraniem y depozanu wyliczenia Kwintajim podpisuje
Data w Berengale dnia 1756 dnia 23 dnia

Jan. Z. Marteyffel
Kasymir

25

Roku 1756 r. 26 Februarj Pani Pan:
Kiewiczowcy Za niniejszą apygnacyą
ma być Jano z Anandy Eytą purci-
den z Agymitnia purceden.

Poroch
m. 1756

A^o 1756. A 23 January Daje tconoje Karte
 Kcirtaynowa Jmé Panu Michalowi Zabielu
 mu Podstarostiemu Lueynskiemu nato iz
 odobratem y odnietytem spetna Lyta Parow
 szciscot, z Starostwa Lueynskiego nato dla
 lepszoy Wiary y pewnosci podpisuje sie
 Pate W. Prelat Roku y dnia 11 Supra

Joh: Jac: Heinrichs
 Ma.

1756

N^o 32 do

Reinhardt
1

1757

114

Auf die Beförderung des der Kammerer auf Landes
 für Ihre Excellenz den Herrn General Major
 von Palmbach in Liza aufgesetzt, sind
 an mich Anton Friedrichs Dreyß und Zwanzig
 Hoff. alt. richtig aufgesetzt worden, welche
 Förderung befförderung und gültige Besitze
 Merk 1757.

George Christi Portemann

III

28

A^o 1757 R. 22. maj odebratem jezemia z gwardy przy stonego
od Jmcy Pana Zabieliego Postarosciego Luynskiego Lurow
ial w prelad odmierono trzysta siedzieciast Szesc dieu 366.
z kup jezemiemys Lurow dwadziecie piec dieu 25. —
z tego kwitujac podpisuje sie Dat w prelad roku y domu 1757
Johan Folkmann

1457

Квостая ^{на} педерия.

Das folgende befindet sich von Herrn Joh. Starosten
 Sabitzky, auß der Starostey Eudsen Linslangens
 Zusatzen 205 Loth grossen Freilich 15 May. 1757.

Sagt König Friedrich
 mit fünf Loth

Johann Solckman

1957

na jezina sur 205. Kvarta
epa

30
Wizy wypracowy zenaże tym skryptem ze odebra
tem od M^{ro} Pana Fabickiego Podstarosiego
Lucynskiego z Istnandy Jermienia przystanego
Dawow 66 dico przesoresiat y przesoz. na co Jaz
dla lepszy swiary podpisuje w Prelach
Z Marca 1757 Jozan Fabicki

1757

1757 li. 13. Mart. Kurit; Pana
Fulhtrana. na Yuma Pur. 66.

31
Datem ten Kuit Koźdebrania prawię
Talerou Szediesięć Jm. Panu Labichie
mu Podstaroseiemu Lueynshiemu, ktore
to Linigdkie z Woli Panstwiey Jm. Jm. Do
brodziej Sz. Smie adane, Za Koll prze
sąty, w Roku Terakniestym tysię siedm
setnym pięćdziesiątym siedmym Dnia
Szostego Augusta z Wyrakiofky Pisan
w Dunablu die et Anno ut Supra.

M. Szadurshy

72
An 1757 H 19 pbnis 2 2 p nauw, wes hie city
stege ne halow, wege Lut: 24 fur 9 Sep
Lut hore 23 fur 15 dopt to G sente bus cete
stor. ut huppi at huy de huy
huy

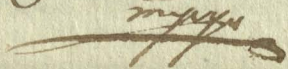
1757

Kwitacya na Wozki i tary
1757 z 10 66r & Wyprawa
Przytana

№ 1757 М. 20 июня 1823 года
Козлинек 3 Ов. 1823 года
всего аттестов: 1823 года
М. 1823 года

1757 D. 17 Jan. Ji znowy w sy. Anna Teubner³⁴
Hofstättin, Luynshuig, wotli deby, Gysse,
Giem d'ienyt p'ed die 1095 Atofor, & d'ieny
Byimny, Lepsey, Arow, 7, 2 d'ieny niemal w'p'it
Jan 13 C. u'ly ni p'ut 20 debratem, Gsentibus
attestor Dat w' Warhonomach ut supra

M. Jure. J. Schwaefel



№ 1757 24 30 August 1782
ieden, Michno Dubrowieński
Konrad, Antoni, Janik, Męk, Kępczyński,
gankarow, Dębniak, i Ankerich
Ambsi zapuścić do niego g. beczkę
cedny w Warszawie Dobra, alle
st. ut supra in Świętochowskiej
1782

Karl Wenzel

Lwysicowa pura 4/8 u.
m. D. u. n. — — — pura. a
remenen Dwey — pura — 3. 2 3/4

1794

3. 2 3/4

Ich habe unter Vorwissen besorgung für
 mich, dass ein Brief mit goldener Locum habe
 worin sollen für 1747 Pat. von J. Buto-
 wicz: verlies Brief besiegelt ist

Weppingen G. C. Perlemaun
 28 Martz 1757 Do Hermann Mater
 do Medic Bitzoh 26

32
Auf Laub von Herrn Ledichen Laurin
Kunzfangen

Procurator Kultz J. C. Perlemann

Wippringen d. 29 Janu:
1757

1757

Krosi taeya na Jot.
F. Meyjaki nia

9

Herrn Herrn Basilla Dolgoj Lubr in Luban ³⁸

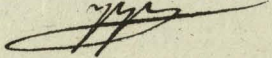
12 Tonnern Bierung samt zwölf Tonnern Bierung

aufft Wippingen den 17ten Martz 1757

George A. Perlesmann

1757 A 20 augusta cyprie wiadomo tym kartelessem
iż podwod 4 zytu stozyl^w wanklanach niemo gone
do prowadzić do tygi jeden Zachar Czerniec drugi
Jan Pakowicz, Wtreci Fuday Partabowoki, Sore Dazgij
Pisreniec Antoni
Metaphor

Anno 1757 Die 16 Junii præsens
 JZ Andryas Grydars Kuchpapist vorstunt
 becke soli Ma toy wey zenne kon ustet
 w Was Klarsch
 Antonius. Mathiasig

1757 ²⁴ ⁴¹
Lbris 92 z Gnanuy doszto Pstna Loku 433,
Pstawa Lesnego par - 33, Jach ptuh - 90, Ryby
worek, Grentibus attestor. Quintu


Niemu dotudziejowi Maniam azis' na srieta do nas
nie spiacubas niche sie usypcy gniewamy.

Ja niżej mianowany, czynię wiadomo
 tym Książęcyym Skryptom, iż w Dług
 Półku o Dyziaca Tatarow Bitych mnie
 Dalno, o Wójcie Pana Porcha Perko
 murzejo Inflantskiego y Starosty Lu-
 cinskiego, prowizya mi należąca o do-
 ku 1756 aż do roku 1757 ^{na obra Dnia 30} pomienioną
 Prowizya o Dyziaca Bitych to jest
 przeaktorante Bitych ^{recepty Dnia 10} 60, o Wójcie Pan
 Michala Labilskiego Powstaroscię
 Lucinskiego Lupetku mie do Dale o Pa-
 no, Lezech Książę Dziatosie w Ber-
 zygall Dnia 5 obra roku 1757.

Karl Monteyffel Key
 kapłan

Kwibacya 1702
Deja

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

1797

1758

10

Roku 1758 Lip 22 Martij odobratem Sieho
 waf zornia Cwicrei Wajterstwa Golyxaru
 Shiego z Dobr J W Jml. Pana Szorcha pod
 kamorogo Inflantskiego. To jest z yta pu
 row J. Ipekminia S. Owsa. purou S
 Szorogo kwitujgi pierzyp Anuro at d utrypa

X. Michalaj Miggior

N^o 37m^o

Rev. & Steyerung
andane, de l'Etat
le 1758. u. 24
Mard

1
Mard
254

Roku 1758 18⁴ Januarij deszto z Luyna wotow kar-
mnych dwoch, Podiotel. ceden, Nog nieprzoyd - 36,
Dochrzebuzn - 4, Ozorow - 9, Stasowa Lesneyo par - 12,
Zaige - 1. attesta. Antoni Kwinta
Antoni Kwinta

Stamiansie, Dobudieju Podstarosi


Polen 1752 19 Februarij: # 97 z Lucyna do Warklan
Plotna Luyńskiego Łokci 384, Maki Szenney 45
Szesin 17, Sielaw Troche y Lesztow 5,
doszło: attessor. datł ut Supra w Warklanach.

Skurinta
Ref. J. J. J.
[Signature]

76

Odeboatem Z Anaudy Zwierzym, coe
tnewi Par Pienc dico - 5 Jarzompilaf
Par dwa drosce tory dico - 23 Jafekap
Ozym dico - 8 Año 1758 di 22 Decembre

W Polach

Antoni Pnewa Sw


47

Roku 1754, 1625 Marca. Porzas Porachunku z Ludzmi Lucii
Siemi za swar Leiny, wziotem od grzisz Pana Podsta
wsiecy Luciniiego. Tallarow Bitych Tynow dyko swoo=
Co dla Lepkej wiary podpisuję Si Jan Petyan

1757.

Herrn Postarost Sabiterny — Debet

May 2 21/2

Laut Aufnung Herrm Pantzer
 zu 10 Gulden und 3 Schillingen an der Hand bezahl. Ptt 29. 30/100

Laut Aufnung Herrm Jacob Heydorn — — — 22. 36/100

Laut Aufnung Herrm George Knauer — 13. 22/100

Laut Aufnung Herrm Joh. Hein. Hollander. 1. 24.

Das neue Papi von Herrn Euosenffs Lutenz
 auf des Russische Governi bezahl — 1. 20.

Summa Ptt 69. 12/100

H. Bucharts Herrm Robert I. W. f. h. — 12. —

81. 10/100

Sinn auf f. f. — — — 50. —

Res. 31. 12/100

Anward 16 Janu 1758 Jean Busfau

49
Rok 1758 Die 1 februarij przyjetem wodka Lucinska
od Gmiej Pana Sinkowicza Namiesnika Starostwa
Lucinskiego in numeru sztofow tysiac dwadesie
osymdziesiat siedem i put dico - 1282 - z.

Co dla wiary podpisujemy

Antoni Przewashinski

Łobu 1759 Dnia 22 Apryla na że pens skarbowy przyoptacie sklep
Czonym z Grosu w tym wriotem w. wprifano caichata Fabriciego
Podstaroscey Luchym liexo Pieniedzy Tollarow Bitych sto dwadziecia
Dico seo. na co dladepsey wion podpisany doł wstun dle
ut in pra w roku 1759 Dnia 22 Apryla. Łonon wazg. Pruderski
m. p. p.

8342

Print Page. Printed by
No. 83420

A^o 1758 d. 3. Febr. 92 z prawdy, od Jęz. Jana Łabzi
kiego Podstarożnego Łucyńskiego przy Jana Sin-
kiewicza Namieśnika Jęz. przystaney, wódki wódki
z tym sędziem 130^o alio Dyrygeł przysta opina
stała w Markhamach ut supra
Wierzytwa
m. p.

№ 1758 № 34 Julij 22 2 Innauidy videlicet anno Fabricij
Podstanskiy Ludovickus curia per 50 dies medicinae
suae dicitur esse curata. Potentibus ceteris ut supra

in hinc tokephi
supra

A^o 1758 d^o 6 Aprilis J^o 2 p^o n^o v^o y^o T^o y^o B^o l^o r^o v^o 3
v^o 3 p^o n^o 19 f^o v^o 9 2, h^o p^o T^o n^o v^o 30 J^o e^o 13 e^o l^o p^o d^o
p^o s^o e^o n^o t^o b^o v^o a^o t^o t^o e^o t^o v^o v^o d^o t^o v^o v^o u^o s^o h^o l^o e^o n^o v^o u^o t^o d^o i^o p^o s^o s^o
In h^o r^o e^o t^o v^o h^o e^o p^o r^o
d^o y^o

Aug 1758 Ly 23 Mar 22 2 pncandy wnto 22th 11
clio vly nacia, mdy lwo 10, h wreh 34, mrru 47
lofso p centhu a ttefor, wto rebnegu kop 9. Dat
w/ Mithunay as signa

M. G. S. to the
copy

1758

Wm. L. G.

1756 D 31 Mija doo To siana znowdy
do warklan kic 1750 ktore w calosci
sa odebrano Jan Karmicki

1756 D 31 Mija doo To siana znowdy
ktorego rakka d zewmiana z Mosie-
zna slaska kedy sie podziata i notum
wscym wscym d zewmiana znowdy

№ 1758 27 18 May 92 ztożonego ztu wprawy na Lubie przy
prowadzeniu sprawy tej w sprawie kłopotach i domniemytem prawu w 20-
ch w Dwanajście. Dat ut supra A. Burdychowicz
Bryg

No 1758 d. 24 Junij si mugiwa Ino ueneyo rynejo so
 Czeji kadatoro kawathow, q put kawathow do Thebu
 whic by Invisia J. L. ne kurnty, Legenta etuk 280 Schab
229 Barawiny, etuk si, Durin 18 Lessow arysty
 per 175 dopto, q kurye J. ymci mnyh pu row 80 uelwa
 tem J. entibuss ettefto. Dat w. w. w. h. l. n. u. s. t. h. y. m. e.

A. Wrighte & Co
 Imp.

58
Roku 1754 dnia Septembra 12 Dnia Jmł Pan Alchik Fabicki Podsta-
rosi nazw Lueynki z porcept tego starostwa importował do skarbu na-
szego Saterowbitych trzysta przetrnasie wrogncy moncie ktore do rze-
moch odebrałszy kwitucie datu ut supra.

Ludowika Borchowa
ruffo

Ich habe die in der obigen Beschreibung
 eingeworfene Summe das ist in fünfzig
 Loten das in sechs Jahren seit dem
 Bestehen der Gesellschaft eingezahlte
 210 Lot ~~Richtig~~ ^{einzelne} ~~einzelne~~ ^{einzelne}
 zuhause sind in sechs Jahren ^{einzelne}
 eingezahlt worden so groß in
 Paris Anno 1758 ¹⁷⁵⁸ ¹⁷⁵⁸
 Johann Jakobmann

Kwit & Brel na jezgriku Part 21000


~~1758~~

N^o 30 me.

Folkswagen
4

1758

Niecy podpisem Łęki Mey warażona, Czyni wiadomo tą moją kartą, daną Im Panu Michałowi Fabickiemu Podstarościemu Łęczyńskiemu nato: z odebraniem od Pomienionego z Intraty Starostwa Łęczyńskiego Gallarow bitych Pięćset, skto: rych to kwitując Łęką mą własną podpisując się.
 Pisan w Warkłanach Roku Tysiąc Siedmset Pięćdziesiątego Osmego Miesią Maja Osmnastego Dnia.

Ludwika Borhowa


Łuku 1758 wietam Dnia 23 Augusta od Pana Zabichiego⁶
Podstarosiego Sneymskiego z Importancyi Starostwa
Sneymskiego Tallaro Tyzyci dwadziecie Dno 1020
na Comu ty karte datam Ludwika Borchowa

#

82

Kwit odemnie na podpisaniu wyrażoney dany, Panu Łabickiemu
 Podstarościemu Naszemu Łucynskiemu na Tallarow
 Trzysta dwadzieście dwo 320 / które odniego wriestan
 roku 1758 dnia 15. Junij w Wasklanach

Ludo: Borchowa
[Signature]

№ 1758 D. 28 Julij 72 od Fryderyka na Łabickiego Substancji
Leczywczego męz. Łana Wyżera kupca Licytacyjnego w miastach
miejscach, to jest: Ławowej, pułtuskowej, ostrowy, a Berlinu
Ławowa do 1000 zł. Czynsz, Gwarantacja ułężna.
Dziś w Warszawie ułężna. Ludowika Borehowa
ręku

Lynn Hunt
nr
Box 400.

Wendell
only

1758

1750

Für den von dem Herzog von Gloggnitz Herrn Botsarosten.

verpflichtet.

In Engländer Salbe um garblich, und wegen die
 nimm, Gärten d'angehen, auch zinnen, und horten zing
 sehr, Götter, gebleibt, - - - - - = 1 - 6
 Für Carol Buchlager, nebst fundamen für Strick, - - - = 3 - -
 dazu habe, verlegt, 12. Stück Qualten, 200. Diner, h'ungel - - = 9
 Für den Jager, mit wohn, h'ungel, d'ungel,
 und Qualten dazu geben, 2. felle ist verlegt, 12. Stück
 mit Qualten, und w'ungel, - - - - - = 1 - 2
 In Michel G'ungel, die Zerst, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 und G'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - - - - = 6
 In Johann, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - - = 10
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 12
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 15
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 9
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 9
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 12
 In die, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel,
 d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, d'ungel, - - = 5

Summa = 91 15
Schostay

La. 9 La. 10
 La. 11 La. 12
 La. 13 La. 14
 La. 15 La. 16
 La. 17 La. 18
 La. 19 La. 20
 La. 21 La. 22
 La. 23 La. 24
 La. 25 La. 26
 La. 27 La. 28
 La. 29 La. 30
 La. 31 La. 32
 La. 33 La. 34
 La. 35 La. 36
 La. 37 La. 38
 La. 39 La. 40
 La. 41 La. 42
 La. 43 La. 44
 La. 45 La. 46
 La. 47 La. 48
 La. 49 La. 50
 La. 51 La. 52
 La. 53 La. 54
 La. 55 La. 56
 La. 57 La. 58
 La. 59 La. 60
 La. 61 La. 62
 La. 63 La. 64
 La. 65 La. 66
 La. 67 La. 68
 La. 69 La. 70
 La. 71 La. 72
 La. 73 La. 74
 La. 75 La. 76
 La. 77 La. 78
 La. 79 La. 80
 La. 81 La. 82
 La. 83 La. 84
 La. 85 La. 86
 La. 87 La. 88
 La. 89 La. 90
 La. 91 La. 92
 La. 93 La. 94
 La. 95 La. 96
 La. 97 La. 98
 La. 99 La. 100

2726
 328
 256
 376
 1182 1/2
 292
 306
 340
 1124
 1174
 1310
 12 1/2
 1312
 22
 134
 285
 40
 325
 1522
 112
 58
 192
 262
 4
 2
 8
 5
 5

2726
 328
 256
 376
 1182 1/2
 292
 306
 340
 1124
 1174
 1310
 12 1/2
 1312
 22
 134
 285
 40
 325
 1522
 112
 58
 192
 262
 4
 2
 8
 5
 5

Ich habe die ichre schreiben bekommen und habe sie von
 dem Herrn Polsterer eine gute Menge
 Kupferfänger von 245 Loth Vagnzschmelz
 ein Viertel Loth Richtig Kupferfänger
 also von Herrn Schwaner Kupferfänger 50 Loth
 Vagnzschmelz Richtig Kupferfänger
 Vagnzschmelz Parist Nr 26 Juli Anno 1758
 Johann Salckmann

Kuort na Jilina
Pub. 21. 5. 9. aw sa
Pub 50. /

66

Ja Karol z Mantefflow Sey Kapitan /
nizey napodpisanu denhi mey wyrazony, clynie
widawomo zym moym kwitakym skryptem,
Janym Wymelanu Borchowz Polnomocnemu
Inflad nato: 1200 z dwazietey Pennil Summy
Dwa Tysiecy Dityrd naprowidyq. Dobiemy
Terminem w Obligu wyrazonym w Paria. Do
pioro Inwirtute Kaloweyz Obligu na Dwa Tysiecy
cy Dityrd z apisaneyz Presentibus Diebus
Jego Roku niniejszym Tysiac siedymsetny
Piecdziesiatym Osmym Mca Maja Posteyz
Dnia nastacy Mi Oitey Summy Prowidyjmej
Jan Michal Zabicki Polstawosci Lubznski
prawdziwey Prowidyj Dzewiec Dziesiat Dityrd
Daty wyptacit. z ktoreyz Odebrania kwit
kujac denho moja wtasna Polpisuj sie
Datt u Berzggabe ut supra

Karol z Mantefflow
Sey

~~no~~
Krisitaya Amie
Barra Kapitana
Oeyo

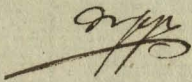
056

1759 V

Hochwürdigster Herr mit auß ich von der Frau Camerl. Herrn
 Excellence, Christophern Jahr nach sechß Hundert und Zehen vñ
 außseren, so bey dem mir nach sechß Hundert und Drey
 zig vñ, solch Müß bedenen außseren zu auffricht auß
 St. und Lauig zu Zehn vñ Zehntzig vñ außseren über
 quinte Mitauß 26^{ter} Decembr.
 1759

S. A. Samson

Należy podziem Reki mego wyrażony Czynie wiadomo
 tym moim kwateracyjnym Skryptom danym pp. Michał
 w Łokichem Ludwikowem memu Lucenskiemu nato
 stem z Imperatorcy S^{ty}ego Lucenskiego odbrać pro
 między Białym Tysią Trzydziestą i Jeden z którego
 odbraniej kwateracyj podziem Reki dat. Wasklanu
 Roku 1759 mca septembra 9 d.

Jan Borch


69
Lecze 1759 r. 27 Maj. Prof Jan Michal Sa-
bicki Podstarosta Leczyński importował do miasta
Tallarów bitych Szkrypta die Tallar — 400 —
Jan Borchhoff

Oprosz tego tenże Jan Podstarosta wystąpił
z importancją Leczyńską. Wtem Prof Jan Borchhoff
durskiemu Atolnikowi Buflę Tallar bitych Fry
Typiac z oblię dnay obowiązujący do tych miast
wład. Jan Borchhoff

№ 1759 д. 23 июня 1759 г. в г. Петербурге
Бергш. канц. при П. И. Шувалове
Бергш. канц. при П. И. Шувалове
департаменту министров
сего департамента
сего департамента

М. Шувалову
на
подпись

1789

Je
Kwittung
na 20 Sch.

Mark

24	24
19	19
28	28
<hr/>	
51	51
<hr/>	
60	60

1759. Mart. 10. oedak
 Elja Sparibloty
 Bezkeione. uwarke
 uone. wox. Weyerige

72

N^o 1759 d^o 5 Junij 9a 2 p^o n^o v^o r^o Incho p^o n^o v^o r^o =
Opin do p^o r^o Tentibus att^o r^o s^o ut v^o r^o s^o l^o r^o s^o
et s^o p^o r^o M. Inq^o r^o s^o p^o r^o s^o h^o i

[Signature]

Ładunek tego kurlu prowizytorach alias
Kwoty pismy, La Rod Terakniemy 59
Talarow bitych wędziessigt w dunałku
Odebratem od Jm Pana do starosie
go Starostwa Luceyńskiego, Ładto
re Dzielujce Książce Pisan Roku
1759 22eg Apryla.

Michał Staworski
Pot. Inflan

1759

N^o 5670

Immermannii
3

24
Roku 1759 Miesiąca Augusta Dnia 19 Nitey na podpisaniu
Kehi mey wyrażonyj sygnie wiadomo tym mejm
Iom danym natej w rigore Laudum Syniłowey
Gromniowey Zapłait wpmi Pan Gabrichi z Dobr
Jasnie Wiechowcy Jmci Parra Borcha z Dohumy
Infantskiy z Jost Starostwa Lucyńskiy. Ko
misarzcy zym zdy mow sto dwa Synfaut sto dwa Kłize
deprimant de Brauppy Kunitul
Dominik Sothowski

Woj

Roku 1759 Męca Augusta 30 d. Jamicy napowisła:
 mia kęli my wyrazony cęymic wiadomo tym
 mojim kęstem danyh nato p. regore Landau
 Seymbuwego Gromnicnyego Zap. Tajit W. Jmci
 Pan Fabicli Podstarosci Lucyneli z Dobr. J. W.
 Jmci Pana Borcha Podkomorzego Altw. Jmci
 Kęry z Piel Warhan Warhan z Galen y Prybaler
 nazwanyh, Komisarzeczyzny z Dyomu Obywa
 dziesiat Obywatel Jmci z Dyomu dziesiat Oby
 ktore se primęte edebrawy Amstnie

Domm Sottkuzolski
 Starb Wittmann

76

Lohm 1959. Mięga [#]Apryla 12 Dnia oddebratem
Kwote od Pana Michała Labilnego Podstaro-
ciego Lucynskiego od Dwuch Tysieny Talarow
bitych za Loh przeszty 1958. Zapewniając
i Ktoray kwotyac Lohu ma własną podpisa-
nie Datte ut supra

Jo. Lud. Soltan
Surro Lemu X^o p^ola
Czynn

Odebratem z Anny Kurof baryelidesat dico - 30⁷²
w Roku 1759 di 10 Februanij w Parlach.

Antoni Porzewski 9773

28

Ja niżej Wyrazony Na Podpisaniu Reki mey Leznaje. Item Bedac-
Potrzebnym Pieniędzy Na wyptaceni Ludziom Ja Towar Leiny-
wziątem od Gmby Pana Pod Starosiego Lwinskięgo. Talluros ~~Witych~~
Dwiesie Dziewiedziesiat dwa dicio 292 Co dla Lepsey Wiary Pod
Pisuje Się Pisan wyprawdzie roku 1759 u 5 gba. Jan Potjan

Ja miżey napodpisaniu Reki mey wyrazona Czynie wia-
domo ta moja danq, kwitacya ^z Pana Michalowi
Lubiczemu Podstarosciemu Lucinskiemu nato; Jzem Ko-
lu 1759 Mca Feb 12 Dnia odebrata od Dwu Tysicy
Bitych Prowizy, Talarow Bitych Sto Dwadziescia, do
kturey kwitacyi Reka wlasna Podpisujecie. Dziatosie
wzbrzygali Se 12 Feb roku 1759.

Gottlieb Mauritius von Tröge



1760

VI

Anno 1760: d/ 23 Feb^r no: N: Neue Herudol Platz Nippigen
5 Juden Douya: Rakitstr^{er} Klaffstr^{er} n^o 11 Raja g^rferndt
à 25 Lt^{er} Wiff:

W. Brund

Kantzen Griechische Dessetm^oK - 1 25 Lt^{er}

Zucies Timoska - - - - - 1 22 -

Dauyul Andre - - - - - 1 23 -

Lurap Iwan - - - - - 1 25 -

Kanopen Nikul - - - - - 1 28 -

G. C. Petlemann

1760

Inhabender Orenicht gemacht
 Ich hab 216 10 20
 Ich hab 2 - 9 -
 Ich hab - 18 -
 Samuel Zwilger

10 10
 20 20
 30 30

81

Ja między na podpisaniu Księgi mey uyratona Czynie
wiadomo Tym moim kwiatacyjnym Skryptom dany
w Imię Pana Michatomi Fabickiemu Radotawsciemu
Luznolciemu na to gienś za Summe Tatarobitych
Ostryy Tysize 7 sto Czerwonych sztych odbra
^{Przewizki}
za rok honoracyj się w dzień następujacy 1760
na Tatarobitych dwieście pięćdziesiąt dwa z
ktorych odbrania kwitujze podpisuję się. St.
roku 1760. miesiąca Junij. 14. dnia. w Dortzga
li.
gottlieb Föyrt

Auf Wunsch eines Herrn von ...
 mit ...
 ...
 270 ...
 Preis ... 1760
 Eberhard. Friedr. Nabel



85

Nizey wyrażony. Zoznaję tą kartą moją. Dano Jmści Pana Ło
Staroście Lużyckiemu. nato Jem Będę Potrzeb
nym Dinyedy na wystawienie. Zatorar Leiny Ludiom lu
clirikim, wiotem Talluraw Bitych 900 dico Dricwicet
Dians wnicatwic Lohu 1760 25 Apryla Jan Potjan

no

Pris tacijs Pana Pav.
stolica na 93 21a
~~epu 1755~~ ~~duo 1755~~
Jany 26 Dnia
Or

1760

N^o 46to

Sieklind

85

Ja niżej na podpisaniu ręki meej wyrażona czynię wiadomo ty mojej
ty siem adobrata przez sijnę Pani Dorwika dwuzanina Wiecht
sijnę Pani Borchowey Siedziny Leint & Siphantakhego na
rakionem należny mi za obługiem w Wiecht sijnę Pani
Borchowey Ledkernarzney sigitka Siphantakhego, Nawie
ny Luegnichej Summy Dwuch Sijnicy Tabarow sigitka, Talle
row litka sigitka Sto Szeszdziesigt. Takie in tym do
wizgi za ieden kwartat roku w tych sta Sessindziesigt
Tabarow oddat tenie pomieniony sijnę Pani Dorwika Tabarow
litka dwa y Sestakow osm. Na to tedy dejce to moje
Testimonium aka leprocy wabom ręką moją wstawny pod
piądujęc. Pisan w Kaszycie roku Sijnicy Siedm set
Szeszdziesigt sijnę Septembra Dwadziestego Dnie
wriętego Dnia. Ewa Sillika
Siedzina Gnodka
Siphantaka

1763
Jeżeliby niewiele w którym
to 160 Talarów dawać się będzie
Lwów, Leczyca, pułkownik
należą powrót. A debrali nie chorowali

Roku 1760 dnia 22 października obratorem tego obligu przez rękę
ce Imf. Pana Dowjatta Dworzynina Wielmożny Sępm
Pani Sędziny Lwowskiej. Listwa Instantskiego w tym
Tatarów bitych w wieś Czerdziejów na kwotę w tym
Talarów 1000 dla separego wiary ręką ma wstąpić
podpisując Pisan w Kastylii dnia 14 ut supra

Eva Sibilla
Sędzina
Instantska

1760

I a n i k i j n a p u d p i s a n i u d e l i m o i e j C h r i e m i a d o m u
 T y m S k r y p t e m m o i m j a c e m w z i a t w g o m y L o n a
 L u d s t a r o w s i e j e j L u c y n o l i e j e j z a p r o s e n t o w s t a
 r o s t w a L u c y n o l i e j e j n a o d w i e z i e n i e d o w a r:
 S l a n S u m m y S a l a r i a t y c h o s i m u e t d i e j d i e j e j
 d i e u - 4 5 0 . n a c o j d k a w i a n y L e p s k e j p a d
 p o j u c d i e j R u b l u 1 1 0 0 . d i e j 2 0 . A u g u s t a

F l o r y a n P a r d e w s k i
 n y p

W y d a n e B r a t e n a t e k a s t e i a k a d r o n e l a

P a l a t a r n i d a t n y m i d o b r y m i	9 3 4 0 0 .
P a s l i e r n i d o b r y m i	7 2 6 0 .
S t a r o r n i m i e k o l l a z a i g o r n i	7 3 3 0 .
O r t a r n i d o b r y m i	7 3 5 0
S t o s t a k a r n i p o s t a k u 2 0 .	7 3 1 1 0 .
<hr/>	
S u m m a C y n i	6 5 0
O b j e m j a n a C e s t n i k o w s k a	2 0 0 .
<hr/>	
S u m m a	4 6 5 0 .

To
Postage on
Bill of
Anna Davidson

850

[Faint, illegible handwriting]

1760

No 57mo

88

№ 1760 w 6 Apr^{nia} Przystano z Lucyna do
warktan Jach kop jedenasie, Cietrowi ptak
Pietnasie ~~zawazkow~~ ptak 4 na 6 daie kwit
Podpisany z Indykum so do ~~zawazkow~~ cete
A Piwo stor on ~~zawazkow~~
mpw

No 1766 27 et 8 Aprilis 2 pnaury Siama pnaury
Wuthlanphue 2 pnaury Birkowen 43 pnaury
Sue Birkowen 54 1/2 du pnaury present but at the

M. Chingtychouyhi
supra

Ja Nicy wyrazem Cynie wiadomo z Jano wyzna
 wam tym moim kwitacyjnym Skryptem datym
 w Warszawie Janowi Berchowi Polkornowemu przydat
 wkiem kawalerski Orderem Siostry Anny Starosci
 Lucynskiemu nato ze Co Ja nicy wyrazem stru
 sacy Reko daynej Sumy utegoz polk Tysiac dures
 ese Tadeowbicy zaprowiska dany Ja do b te
 ratmiejfy Tysiac siedmset siedmiesiaty przyku
 dtece Tadeowbicych siedmset siedmiesiat Dwa ede
 braufy do raly mych wstarych w kichym Zode
 brama ktory Tadeowbicy z ni komu Jone
 mu sadny metachowisac kwitacie z natow
 dat te misie kwit z podpisem reki mego wta
 sny Pisan w Duneburku Roku Tysiac siedm
 set siedmiesiatego mca augusta siedmnas
 tego Dnia.

Piotr Antoni Berestawski
 Piotr Antwański

6
Burt Starna
Brent Stumpkin

No. 53710

Brent Stumpkin

1950

90
Kwit ademie dany Iny Panu Michatowi Zabickiemu
Potnikowi Prasniechowskiemu na dwa tysicy Tal-
row die 2000, wypisanych kapitalney Summy w Dn
Panu Surrogatorowi Stwa Infflandckiego w Roku 1766
m̄sca marca 9 Dnia Salutory wypisanej Summy Obligci
debralsmy na cosij podpisuj

Ludowika Borchowa
m̄ffer

w Warkotanaach
1760 m̄sc Sep:
Cembra 16 dnia

Roku 1766 Miesca Septembra 15 Dnia Kuit odemnie Janu Iny Panu⁹ Mi-
chatoru Zabickiemu Stotnikowi Cerniechowskiemu Podstarosciemu
naszemu Lueynskiemu na Tallarow w monecie Tallarowey Osiem
set Tallarow dico 800; w srostahowey saskiej Tall dwiescie dico 200, co
wszystko Lniošty Czyni ogadem z Importaruyi Starostwa Tallarow
Tysice dico 1000 ze do Pk moich odebratam Lernaig

Ludowika Berchowa
F

N^o 1760 Dnia 12 M^ort^ogi Ji Pan Fabicki Perystar^o
iści Lucynster z Gnowy i Jmnych Polwar
kow za M^osta z zbion^o Du 1759 Bierkow
ow 4 p^ored^och, za Bierkowiec po Talarow
18 a Talar po Synfow 7 Item za T^osch 4 T^o
larow ad 2 tych 8 T^olar ostani 3 zoi^o S^opta
kami, rachowice po 20 S^opta kow na Talar, co
in Summa u^oczyni^o T^oll 93 i S^optak^o
18 wni^ost^o do m^oie, tym kw^otem poz^o
w^oni^oczam. Dat^o w^o War^oklane^o i^o w^o Supra

Ludowika Borchowa
offic

#

Latę asygnacyj Łubce Pan Podstarości Łucyński. Karze wydać
z Łucyna, lub z Wypinia kyscowi soli Bezyk, y onę na święta
następnice przystąpił Imię Pani Komornikowej w Metrowie, tj.
asygnację napisawszy dla lepszej wiary podpisem Imienia mojego
Skwierdram Pisan. 1760 Dnia 23 Maja w Prebach

Łudowika Berchowa
Skomłynna Ktwa Duf.
St. Łucyńska

Proszę łowcom Pana Preja
karze zapieczętować sol
y karze po świętach posyłać
bo żona moja może przez świąt
~~w~~ w domu nie być.
napisał Łucyński
Andr Helwing Knto

Janicy na podpisaniu Reki mojej wyrazona
 Czynie wiadomo Tym mojem Kasztanym
 Skryptem danym w Mięsięcu Michałowi
 Labickiemu Podstaroście w Bucynskiem
 nato iż w Roku 1760 Miesiąca Aprila 23 Dnia
 od wyz wyrażonego Mięsi od Obratara od Dwad
 Tysięcy Talarow prowidny Monety Turzow
 byrostakow, Bachujzka Talar po Turzow
 siedem Talarow Ato Dwadziecie Dico 120
 Szerego kwitując w tą samą Rekę podpisując się

Berengate
 Gottlieb Michael Köpfer

Polu tyrac sedmsat Szedziatogo Miesiac
 Lipca 13. Dnia, oddzielytem y zapetnie
 odebratem, Lwota od Samoy ceteroch
 Tyrycy Talarow bitych, in Numero
 Talarow Dwuresie ceterdziwsie; Sex a
 centia Komputuaci: y te Attestacya
 podpisany. Data w Retyceley: Dy:
 nebur luy Seictati J.M., Karow i
 die ut Supra

A. M. Maicy Kononowicz S. J.
 Superior Szedziatog Dwuresie
 Tnyr
 H. S.

Note

1/2 Lts of Candied Good - - - - - \$ 4.28 1/2
 1/2 Lts of Caffe - - - - - 2.95
 1/2 Lts of green The 2^d of 2 Cart. Tobaccoes - - - - - 1.00

for \$ 7.37 1/2

1/2 Lts of Sugar
 1/2 Lts of Coffee
 1/2 Lts of Tea
 1/2 Lts of Spice
 1/2 Lts of Vanilla
 1/2 Lts of Sassafras
 1/2 Lts of Licorice
 1/2 Lts of Cloves
 1/2 Lts of Nutmeg
 1/2 Lts of Mace
 1/2 Lts of Cardamom
 1/2 Lts of Pepper
 1/2 Lts of Ginger
 1/2 Lts of Allspice
 1/2 Lts of Anise
 1/2 Lts of Fennel
 1/2 Lts of Coriander
 1/2 Lts of Mustard
 1/2 Lts of Horseradish
 1/2 Lts of Turnip
 1/2 Lts of Parsley
 1/2 Lts of Celery
 1/2 Lts of Carrot
 1/2 Lts of Beet
 1/2 Lts of Onion
 1/2 Lts of Garlic
 1/2 Lts of Shallot
 1/2 Lts of Leek
 1/2 Lts of Asparagus
 1/2 Lts of Broccoli
 1/2 Lts of Cauliflower
 1/2 Lts of Cabbage
 1/2 Lts of Turnip
 1/2 Lts of Parsley
 1/2 Lts of Celery
 1/2 Lts of Carrot
 1/2 Lts of Beet
 1/2 Lts of Onion
 1/2 Lts of Garlic
 1/2 Lts of Shallot
 1/2 Lts of Leek
 1/2 Lts of Asparagus
 1/2 Lts of Broccoli
 1/2 Lts of Cauliflower
 1/2 Lts of Cabbage

La Sen, Puerto Rico, Feb 4. 1800
 every 5 years 14 3.37

VII

1761-1763

1761-1763

Nota

Lnu Bierki: 22. Sudkow 13 po. Satt# 20. Satt# 440.
 Pichy Sudok 1. po. Satt# 9. --- Satt# 9.

Satt# 440 Satt# 9

Na to wzięto

Gerwoy & Lohy 100 po. Satt# 2. Satt# 202 Satt# 10

reste nalezy Satt# 237 - 19

Suma Satt# 440 Satt# 9 -

Samuel Lurichy
 w Rydze dnia 29 July 1763

Різне папіром.
У Австріях

Львів

1763

7/4

Herrlichste Hoff
 pro mense Augusti 1763. sind
 mir von der Appartements-
 Lady Eva Maria Herzogin von
 in Wien an mich befohlen worden
 Datum Dresden, den
 12. Aug. 1763.

J. Augustin
 Hoffmann

Kurt
Hagen

Konstancja wydaných Towarow.

4 Lok. Baiy Snowey	100	158	Tall: Tall	6 - 10	sko
1 Kupa Dymny	.....	2a	.....	3 - 10	.....
20 Lok. Kocuzka	.....	2a	.....	4	.....
1 Para Penkawren	.....	2a	.....	3	.....
1 Para ditto	.....	2a	.....	2	.....

Tall: Billa - 5 sko

Left Captacox u Jana Henrika Hollanera
 dnies: Nijay 1763 w giorie dnies 25 keso Nijay 1763
 Ludwikowij Gublowy

Reçu sur deux lettres appartenantes à S. M.^{te}
l'Impératrice Reine de la part de S. E. Madame
de Borck Cambellane du Burke de Livonie,
les quelles furent remises au sousigné.

H. Kullig Secrétaire
du Ch. de
Sternberg

Varsovie
ce 27. 3^e Avril
1763.

101

Herr Pohl Haupt Schwertkocht
hat von der Frau Anna Tamm abzugeben
Danzbrosen 12te. Glasz, mit Passant 12te.
Polst 6 mit Lappung. Fija 24 fetz.

1761.

Sage 13te. Glasz
6te Passant.

in Pünktlich Uraclaw.

1761

102

#

Ru^o 1763 d. 20 apr. Daje ten Revers W. Jan Janu Mi
chatowi Fabickiemu Stolnikowi Czernihowskiemu
na to Izem wziat na Sptaw Rzeczki Talarobiz
Siedymdziesiat dniow. na Czupianu
D^o w Lanckoronie ut supra.

Josef Zakrzewski
mp

Roku cyjia siedmsetnego pedziesiatyego Trzeciego Maja Dnia dwu
Dziesietego siodmego, Nizey na Podpisaniu Kapi mey wyrazoney Czyn
nie wiadomo tym moym kustacyjnym skryptem niem odsumony
pese Wyjicy Galarow Bibych, sta Czerwonych Złotyeh Lokowanych
za smie Wielmoznego Pli Pana Borcha Podkomorego In flolskiego
Starosty Lucynskiego przez Kape repli Pana michala Za
bickiego Stalnika Czarnikowskiego Postarosciego
Lucynskiego odebrata Prawizji za Rok berzeny 1768
Galarow Bibych trystapedziesiat, Czerwonych Złotyeh pese
Złotyeh odebrania kwituaie Podpisuwisig Dat w Bron
Dzie Roku y dnia ut supra

103
oytlliv Fröys

Kust W. Lynn Sam Sojus
1763

1763

1763 d. 1 Februarj. na Potrzebe Skarbowo
Wzrostem od W^o Jm^ości Pana Zabickiego
Podstarościego Luwiskiego. wabberta
wey miedzice Bitych 142 w miedzia
ney po 100 kopiejek na Talar Sacku
jak Talarow Bitych 14. Co insum
Czyni Bitych 160 dies Sto Glesdie
Sigt. na dowod. tego pod Pisunij
Jan. Potjan

1763

Kvist Nana. Saltern
v. Saltern 160 ee

NO. 1000. N. 1000.

3600
3600
3600

3600
3600
3600

Czynię wiadomo tym moim skryptem danym w Pansku Ministerstwie
 Labickiemu Stolnikowi Czernikowskiemu natw. J. wzw. tem od.
 Innej desuper wyrażonego Talarow bitych Trzysta spetna na
 Expens Towarow Lesnych. Co pro meliori fide podpisem
 Ręki meej własnej Stwierzam. Datt w ps nawiel roku
 1763 mija marca 29 Dnia. Jan Potjan

106

Czynie wiadomo iż moja ^{daną} Karta Boga Przemiele bñemiu
 Jmę Lijetka Smigierow Lebarowi Bizantyskim
 na to iż jest potrzebnym będzie zgodzilem. iż zmyy
 speszifikowanym na Lije Kop Suchwidu kagela
 kupa Lijetki So trzy Talarow casy czyni Talarow
 Lijetnasie Tudiż należy za Wodę Setofow
 Dniwsie Talarow 13 dieu trzy nasie kopieiek 38
 Także tu wyrazasie y Ludek Soli ~~orty~~ y Luj Stodu
 orty 3 iś dia lepszy wiary y waru ~~orty~~ Podwinny
 Powitosci wyc wytaxoney Licby Lijetny Lijetny
 wyc wytaxoney Licby Lijetny Lijetny
 Roku 1783 Piotr Kusaczowski

315

130 34.
 85

29 13
 76 52

105 75

Specyfikacya danej Monety nowej Wymyśli Panu w drodze Warszawskoy
w Rzy 1762 Miesza Septembra 13 Dnia w Warstwanach. Niezemi me mtey
wyrzonoy

Prerotandum w Wilnie Turmanowi	Tynf	..	..	300
Johanowi do Expensy podrozney	Tynf	..	..	192 Szd 1 gr 5
Nazarnianę z P. Halerem Tynfoway moneta Prylga		..	..	564
<hr/>				
Latus Jaci				555 Szd 1 gr 5

Rublow Catkowych	..	..	550	..	..
Putrublami Rublow	..	..	10	..	..
<hr/>					
Czyni			560	..	..

Diomy Ryk

№ 62 z 21 7bra w Litawie datem Kambrygo 1702
w Lublow - Pizdiedigt w yzi # 19 z 1702 5.

z. 7. Mbr. 1702. Pr.

5. sztuk większych stołów
2. sztuki Harza na dwie drzwi z zamkami
3. sztuki letszych stołów.
4. sztuki Ditto stołów różnych
 1. sztuk duży obługły
 1. Ditto mniejszy
4. Łaki Drewniane.

109
Roku 1762 mieniąca Lutego 3 Dnia odebratem od
Pana Dyonizego Ryka Podstolego Parnawskiego do Staro-
bu Panskiego wmonencie nowych pułkownikami a groszy
15 sztuk - 2424 wmonencie Wnawawskiej a szostakow
2 sztuk - 1187 wmonencie Salskiej a po szostakow
3 sztuk - 263 wmonencie Prubickiej a szostakow
3 sztuk - 47 z czego kwitując Podpisuję się
Antoni Piore
mpe

In Summa Czynn sztuk Trzy tysiące Dziewięćset Dwa
dziesiąta Jedna Sztuka Tyrfow.

Jan Kunian odalem
 sa 7 Padke Brakownij lon
 2 Padky Polowa ybientie

sa 7 plaulem Talarow 5⁴ c

W Kudze

B. T. H

Dnia 22 Febr 1662, albo Kaspergost

Etty's Book dated Houghton's House - Ms.

1762

Ja nitę napodpisanie Reki mey wystraloney Czy nie wiadomo to barto
 moiaj spem no sptaw Towarow skarbiorz wziat z dozga mo
 jeb adlicz Dziennie wotberskiej monacie Gallrow szlitych Dzię
 siah diko 200 ed wgnj Lena Michata Zabickiego i Helnisa
 Cernikowskiego Ad Starosiego Lueyskiego dot ut supra wis
 nudze Roku 1762 Apryla dnia 16 Florian Swiderski

2^u
Karta Parra Switzer
shies na Daller 200.
Sharboynh

1762

112
Lw. 1762. 12. 9. Apr. Cóżnie wiadomo tym Lewitacyjnym
Skryptom moim J. na spraw wiosemny Starboagh
Towarow w ziotem y do sek moich odliżytem
od wznę Pana Michala Zabichiego Polnika
Berlichowskiego Podstarosięgo Lucynskiego w Mo-
nencie Alberskiej Taboritzch Tysięce dwieście
dłiesięć, dwa - 2200. Sudog w Lubowey Swardej
Monencie Lubow Cz. 1000. na dowód tego
seka mę wstawę podpisując się, Itun w Micha-
lowie Lw. y dnia ut supra. Jan Potyur

Kurt na Věš 1210.
7 Rublow. — " 400

1702

Roku 1762 mya aug 14 d wielmożny Jm P. Borch
 Podkomorny Jm P. Tigele fauci deymni
 ku Jm P. Tigele mnie komisarowi z k. Jm
 na to skuy w wyz. obranemu z Hauptwe
 fuyrskiego idymon sto zaplatit Biezo
 kwituel.

P. Tigele
 Jm P. Tigele komisarowi

1762

114

Przyjaciom Rygi powracajacych Podwod Lane
Keronskich Co nie poprzedawali, to jest,
Jazombkow sztuk Hopie dico - 105
Cietrzewi sztuk dziewietnasie dico - 19
Jandykow sztuk dziewietnasie dico - 19
Widprukow sztuk pesce dico - 5

Año 1762. d. 3. Januarij w Prelach
Kwitur

Antoni Parzewski

Ja niżej na podpisaniu ręki mey wyrażona
 Czynię wiadomo tą moją Kwitaiją iż od ka
 pitatu Szesciu Tysięcy Talarow Bitch y Stu
 Czerwonych Złotych u Wzjomłana Łokomo
 ruzgo Inflan na Obligu będących odebratem
 Prowizij za rok 1761 Terminu Szjana aż
 do roku 1762. Talar Bitch Trzysta Pięćm dze
 siet Dwa y Siorotakow 12 od Wzjomłana
 Łabickiego Polnika Inflan z odebranja kto
 rey Prowizij kwituię podpisuię się Dat w
 Peryzgal roku 1762. Miesią Junij 16 L.
 Gottlieb Fögr

116

Nizey wyrarony na podpisaniu Łeki mley. Czynie
wiadomo takasto dano Wielmożnemu Imbi Pa
nu Łabickiemu Stolnikowi Staro Dubowskiemu
nato żi będąc potrzebnym Siniedy na Łan
Stacenie Towarow Łeinykh. wiistem u wyz
wyraroneys Łoznq monets Tallarow 300 dios
Tallarow Fryzta. to jest szalbertow 133 Rubla
mi ps 100 kopiejek Łachujq Rublow 70. Kopyek
mi Srebnemi ps 100 kopiejek na Tallas Tallarow
52. miedrianemi takze ps 100 kopiejek na Tal
lar Tallarow 42. Suma wspythick Siniie
dy Czyni Tallarow 300 dios Fryzta. Podlu
Łephey wiary podpisuje Siy Jan Łotyjan

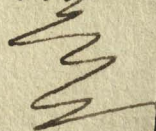
Pisano wisnawdie
U 23 January
Łoku 1762

117

Milde für Hoff Hoff gebohrten Tardig
nach Rega beladen Jahr 18 Lud + 2
mit Flouffon 23 1/2 7 1/2 Riff gesticht
sein 1000 geforfasung
Jahre

Ludwig 1762 29 Mai

G. C. Perlemann



Rezerwa co się pozostało do Rygi: № 2762. № 29.

Linii kupieckiego Bierka: 23. Rudki 7. na 12 kg wagi
Ligii kupieckiej - - - - - Rudki 4 na 12 kg wagi.

Plotna grubego Dwornego 1000 - 445.

Włosek - - - - - 1000 - 445.

Ligii - - - - - 1000 - 445.

Włosek - - - - - 1000 - 445.

Wszystkie wazony naprzew celowanie pozosta się

Talman - 600.

na Rochod Smilczy gatunku 1000 - 600.

Linii wed Dworze wed Dworze kupieckiego Bierka 2.

Rudki - 1.

1752

Zwrotowa z Odebrancy Kwoty od Summy ztorney u H. W. Pana
Jana Borcha Podwombnego Jafflanckiego etc. od Collegium Dyneburster
Soc. H. M. 118

Roku 1762 Miesiaca Augusta 26. Dnia, Otrzy-
matem przez W. Pana Mielata Labickiego Kol-
nika Czernichowskiego, Zapetra Kwoty od Sum-
my czterech tysięcy Talarow bitych, in termino
S. J. Jana Carzicieta wterazniejszym Roku
wyliczyci maiaca; z ktorey odebrania iten iest
Satisfactus, tym Zwrotacy mym Skryptem Ze-
znawam. Datto w Collegium Dyneburster
Soc. H. M., Roku y Dnia ut supra

H. Maicy Konowicz Soc. H. M.
Lektor Collegij Dyneburster
M. J.

1762

N^o 4800.

X. Kowalowa
2

119
Ja wyrażony na konieć Podpisuję się, że Prowy
zię od moich pieniędzy w Jasnie Wielmożnemu
Mę: Panu Podkomorzemu Borckowi; Summy
Leżące, przez Mę: Pana Stolnika zabińskiego,
prowyzi moiej, należący 372 Fłb 12 Szorta:
Dico Trzysta siedm Dziesięć dwa Taklarow byłych
Szortakow Dwianasi; Czystą zapłaconą pō tego
Roku; przytym przyznawam y Podpisuję się.
W. Berfigollie d. 29. Maja, w Roku 1761.
Johann Vöggt

120
Parystem z Lucyra dw: ~~W~~ Michał Pana Zabickiego
Jacek Kop Jedynascie dico - - - - - di 31 maja
Año 1762. w Prelach. A: Prewuski mpz

mpz
Najwyższy Podmorski. z Pol
nego Państwa.

1761 In Junio 121

Przer Lana	Perlmannu	Lau Korona	Grich 3.	puhk: 9.
"	"	"	Grach	- - - 13 - - 3.
"	"	"	Drebanta	- - - 6 - - 2.
"	"	"	Pichj Sulowe	- - - 1 - - 7.

Tuvenowichj Partij

Projansky Lau	Grich	Puhk 4.
"	Grach	- - - 8 - - 5.
"	Drebanta	- - - 2 - - 2.

ad Lizon Licitinsky

Lau Projansky	Puhk 14.
"	Grach - Grich: 6 - 1
"	Drebanta - - - 9 - 12
"	Pichj Sulowe - - - 5 - 5

Tsnowsky Partey

Lau Grach	Grich: 2.	11 puhk.
"	Drebanta	- - - 5 - 11 -

So 2 puhki od Biehowu ad bitu

1764

VIII

122

Roku 1764 d 20 July wydano
do Paucyhi Moskowskiej Kriestnyj Wyboroz

Nr 485 Obrus ieden
Ditto Serwet sztuk — — 32

Nr 533 Obrusow trzy
Ditto Serwet sztuk — — 60

Nr 155 Obrusow dwa
Ditto Serwet sztuk — — 18

Nr 7.14 Obrus ieden
Ditto Serwet sztuk — — 12

Nr 73 Zgodzitem się z Paucyha za obrus wielki sztuk 5
za mały obrus — — sztuk 3
za szkieł serwet — — sztuk 4

d 24 July oddata Paucyha

Nr 533 Obrusow dwa
Ditto Serwet sztuk — — 48

d 27 July oddata Paucyha

Nr 485 Obrus ieden
Ditto Serwet sztuk — — 32

Nr 535 Obrus ieden
Ditto Serwet — — 12

Nr 155 Obrusow dwa
Ditto Serwet sztuk — — 18

Nr 7.14 Obrus ieden
Ditto Serwet sztuk — — 12

24 Julij wydano do Księgi Prasek
Nr 533 Obrusow ~~Prze~~
ditto Serwet setek — — 45
Nr 155 ~~Ob~~ Serwet setek — 18
w 3 Augusta to refutko eddata

2/4

Anno: 1764. d. 18. Octobri: 1764.

Ich habe die Ehre: dem Herrn Samuels. Herrn
 v. Borck. in Warschau, durch den Hrn. Herrn
 Gabriel Goltz mit dem Hrn. Herrn Christian Goltz
 Weyden, ein Kästel von Einem Porten, wohl eingepackt
 in schwarzen Wachs. Einwandt id mit einem Schlüssel
 versiegelt. An Wachs. Brief. —
 ist mit M. M. v. B. bezühlet
 Die Frucht ist 1 $\frac{1}{2}$ Sgl. bedarff,
 nach guter Einweisung wird dem Hrn. Herrn die
 Frucht bezahlet, müßte gute Rechnung, Gott
 behelfen.

Leitung Augustin Pfeiffer

~~Handwritten signature or scribble~~

Zoll 1. R. 15. 15. 15.

7/11

124

D 29 7bra Roku 1764 Odebradem za wola
 JW Pana moie nalezase A Trydiesie
 y pils Dico A 35
 A Pioro

Dieses fidele, unterzeichnete von dem H. Cammerherrn von Liefland Grafen
 von Borcke Edelk: sein 3. Mignatur. Portraits, nachmals zu dem Herz
 zoge zu Curland, nicht in einem Ding zu fassen und das andere en Brasquet
 und das dritte der Prinzessin Elisabeth, welche ist so bald als möglich zu
 liefern und engagiren, dato Zwenz. und Dreyßzig Ducaten baar und
 wüßtig übergezahlt anzulohn; solches bescheinige hiermit geritten. Datum
 Dresden den 20^{ten} Januar: 1764.

C. G. Goldt

11/11

J'ai recu de Monsieur Christophe Benjamin Koch le Compte
 de son Successe. Monseigneur Le Comte Borck Chambellan
 de Lithuanie La somme de Mille quatre cents quarante quatre
 Sycks. dont je fais suite a Messieurs de Jaitel yb...
 J'Albanie

127
5/4
jay Recu de Son Excellence Monsieur le Comte de
Dorc La Somme de mil et cinq cent dukas Dors
pour une Berlina et un vis a vis avec Sept
cheveaux noir et Les Six armoirs de maroquin
et toutes la garnitures qui en depend a
Varsovie Le 24. juillet 1764.

J. Riffard
Maître d'Hotel

11/11

128

Ich habe zu Befehl erhalten von dem
 Anno Louise Comtesse de Berck, née Comtesse de Siberg,
 die dem Herrn Theodor, Sohn v. Herrn R. R. von Erwig:
 ordret Secretario geschuldet Tax gr. Inf. Species
 Ducaten Erschuldiget worden; Tausch i. Ducaten Discretion
 von mir, welches in folgenden Bankstelle, u. dahin ich
 Ich habe mirne Gratigung Mirum am 14^{ten} May 1764.



Christophorus Hammerley
 Schreiber bey L. v. Herrn Thia
 Erwig ordret Secretarium.

r/11

Dreyß Uebtrum 12^{ten} Marty 1763. im Lint an ...
 dem Herrn Camer Junck von Borch a Warschau. Franz
 mit 36. altes ungenannt, Alefer Auf Laut Hof Journal
 Sub N: 1. In dem Hestig abgenuegen. Solich auf der
 Luegen Attestion Doyten May Anno 1764 Dreyß



Leinhard. Biegeff Hof Buch
 Otto. Biemer
 Hof Contor.

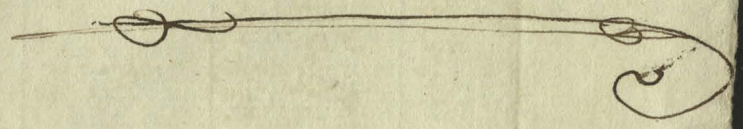
Durch uns zu dem gefertigten Organ extrahirten Carolus
 Erwig des Comtesse de Sieberg, Paroissine de Chileszta,
 die dem Herrn Theodor Felten v. Leyen R. R. R. Com. Erwig
 Ordre Secretarij gedruckte Tax zu, dass Species
 Ducaten befunden worden; dass in Ducaten Discretion
 for mich, Sonst ungenutzten dankt nach alle; Uorkunden
 Durch uns zu dem gefertigten Organ den 14. May 1764.



Christophorus Hammerle
 des Herrn Com. R. v. Leyen R. R. R.
 Com. Erwig Ordre Secretarium.

Ja wiecej nie przypuszczam Rzeczy mej wyrazony bym nie wiadomo
 tym swoim Książczyjnym Płocymem w Imię Pana Michała
 Łabickiego Polnickiego Permiłowskiemu y Podstaro-
 siełnemu Łucyńskiemu Danym na to: Si in iudice Obliga-
 morie Danego na Summę rekodaryny Dywice Preserett Gal-
 lurowibych wainych y nie brakoway w Roku 1763
 Maja Xbra 25 Dnia w Kobercy Summę wspomianoy w
 Imię Pan Łabicki Polnicki Permiłowski y Podstaro-
 siełni Łucyński Prorocy, Rozmny uptał to jest w Roku 1764
 Tę a cenę rękowicę to jest Dwieście Dwieście y sześć Tysia-
 runbich ktorego kwitnie własną podpisany w Rzecz
 Pisan w Istalnic Roku 1764 Maja Xbra 26 Dnia.

Sygnay Sokołowskiy Adit^r
 Inflant^r



1764

No 55to

1764

Ja niżej wyrażony, zeznawam tym moim
 świadkiem, że urodził się w dniu 19
 1764 mia Marca d. 19 przy domu
 mego pryncypa Sto Sal. ^{Pod} ~~Sto~~
 Jm. Pana Michała Zabilnego Polni-
 ka Bernickowskiego oświatem, aże karta
 nate Sto Sal. przy przyrojeniu Pana
 zagineta u mnie, ~~Prze~~ ^{Prze} ~~to~~ ^{to} ~~quam~~ ^{quam} ~~stri-~~
~~ctissimi~~ ^{ctissimi} ~~obowiązku~~ ^{obowiązku} ~~si~~ ^{si} ~~to~~ ^{to} ~~po~~ ^{po} ~~omni~~ ^{omni} ~~ona~~ ^{ona}
 karta, jeżeli by się należała urości, z
 żadnym za ona nieczynnie tubacym, ~~bo~~
 przez respołeczony exducy tyh pryncypa
 Naco da Leporey Uiany ~~Re~~ ~~moja~~
 pa pisany si
 Ignacy Szadurki
 Pastoli stwa Jm.

Ja niżej na podpisaniu Łęki mojej Cymie
 wiadomą tą quitacyą moją dano Wiczmistrz
 mu Sm Panu Łabickiemu Ołownikowi
 Bernikowskiemu iż com podyczył pastera
 Łysieca Ładarnow J Własnemu Sm Pa
 nu Borhowi Podkomorzemu Inflanckiemu
 o tej Sumy dośledzi mi prawięza Ładarnow
 Biłych dziewięćkiedzięć zł Rok 1703
 Któryj skonczył w Roku 1704 tym Sm
 Junij 24 Dnia z tego Kwituję y podpis
 Fr. Ledea A. K. 1706

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Handwritten signature or initials]

[Handwritten signature or name]

N^o 1764 Diebus Martij 2^o & Incurda Grosapum 607
y Scinin s. deo Scis et Scidon y Scisim pige
de pte presentibus attester est Sipra uwarble
nach

Mathewsz Augustowski

niestato tym

wobrowie Karbuse niestato . . . 4/6

wobrowie Daryta niestato p. d. . . 4/6

wobrowie Guehobrupie niestato . . . 4/6

wobrowie Scionone Bancary . . .

wobrowie Scionone Gbula p. d. . .

wobrowie meturija Juzo . . . 2/6

4 4/6

Kivät na Cuzco Peru
607.

N^o 510

1764

Ja niżej napodpisania Reki mey wyrazana czynnie
 wiadomo y zeznawam tym moim Kwitacynym Listem
 Izem od Sum moich u JW Meci Pana Porcha Od.
 Komorzego Xtwa Inflant. na Prowiryi będących
 mianowicie od Summy 6000 Talarow bitych y od Summy
 100 Czerwonych Zlotych Kwotę za Rok 1763 do Termi.
 nu w Roku 1764. podług Obligow przypadającego szóst
 procento zupełnie przez Rece Wielki Meci Pana Za.
 biekiego Stolnika Cernichowskiego odebrała. A
 nato dla lepszej Wiary datam tę moją Kwitacyę
 z Podpisem Reki moiey własney. datam w Berzygale
 Roku 1764 Miesiaca Junij Dnia 12. Gottlieb Dzyga

1765

IX

2/11
136
Ja niżej podpisany zeznaję, że z rąk Jasn. Wiel.
możney Sępmoi Pani Borckowoy Woiewodziny
Inflandzki odebrałem Złotych Dwa Tysięcy
dwa 2000 f, które od H. Kney Jmci Lubomirskiej
Woiewodziny Lubelskiej na Fabrykę Młyna mię
przystane są. Datum w Węgrowie d. 3 Augusty
1765.

Jan Caspari
Pekarnik

H. Wilmoznego Insi Paza Swiętochowskiego
 Wob 1765 Regenta X. Anflawskiego God

Januarj 8.	Gobowey Czerney	-	-	-	-	34	→	10
9	Salwa Antisypanodri: Lot. 3	-	-	-	-	4	→	12
4	Kawy ymblicy futasow 6	-	-	-	-	1	→	9 1/2
4	Czerw kandyz bota flocy, f. 104	-	-	-	-	2	→	-
4	Lipshu fucabi	-	-	-	-	4	→	6
4	Kotynek matyjs fucab;	-	-	-	-	4	→	2
4	5 Kontad a cred niem flaskha;	-	-	-	-	4	→	3
4	Chwy Zielony futasow 4 z kusznie	-	-	-	-	4	→	9
20	Nowembra white necky	-	-	-	-	7	→	3 1/2

D. Sunda 34 8 14 1/2
 Hopp z Alfort

Wm. Jm. & Ana Jan Poljan
od Chodre.

sa bialiego Soly 2 Sazki	φ. 30	Fall. Tal.	60..
sa Niede	10 Biecek	φ. 3 1/2	Fall. .. 35..
sa Hollanderky Niede	1/2 Biecek	φ. ..	4..
Suma Tal.			99..

W Rydze dnia 26 Dec. 1765.

Bernhard J. Michelson

1765

139

v 16 Apryla datem do Pruski Archiepis-
kopski Biskupa Kryauskiego

Obrus gorie Huska z Kurwyskami — 11.

Serwet tegoż Depeniu. — 20 3

Serwet naywiejszych — 6.

Koku 1765 wri tam od H. Bastkowskiego z zastaw
nosik 1/2 5^o na to się podpisuję własną ręką
z 25^o kilometra w Warszawie

Franciszka Rafalowiczowa

Unit na 5 H. Rafatoni
vunney

He Ede.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. It consists of several lines of text, with some characters appearing to be stylized or possibly representing a specific dialect or code. The first line is the most legible, starting with a large initial letter that resembles a 'B' or 'P'. The subsequent lines are more densely packed and less legible due to the cursive style and fading.

BY B 350

Roku 1765 dnia 20 Ibra wziętam D. Jana Burzyńskiego
Marzatha Innom Jnsane wieindy Jfiant: on bin - estey 142
ceremony. 7 dieu siedm na codzie. En tuit Epudpiter
sebi muz dnia 4 kelm ut supra v. wazzenie
Franciszka Rafatowicz-
wna

Regepts Penny.

Patatowigocener

W Warszawie A. 1765 ¹⁹³

Nota
Mag. G. G. / Tuzin Pochodni - T. 32

z rąk Piotra Urbanowicza

re Regente jurz de
re p[ro]v[er]biis.

In hunc modum

Wielmożnego Jmci Pana Fabianiego
 & Jmci Księżki Czarniechowskiej

1765

Łódź

Janusz	Rejstrum funtów 12	3, 3, 9
"	Jmciem bratę funtów 6	1, 10
"	Olwy Lutney funtów 20	2, —
"	Kawy Lewarskiej funtów 40	9, —
"	Jmciem Rejestrowego Reł 2	3, —
"	Olwy Lutney funtów 20	2, —
"	Tom bratę funtów 4	—, 8
"	Prosta do Stramentu funt;	—, 6
"	Goldkhorów Ltor 4	—, 8
"	Zachodynie	—, 13

Summa 3, 22, 14

Stapp & Seifert

2 Dropt Iohis 72⁴ 2 aptacron Taboren. 72⁶
Postabens 22 tab 20 2 a sebn 2 apta 22
~~22~~ 22 Taboren. 32 2 postah. 22 145⁷
2 a luten 2 aptacron Postabon. 22
2 a berchen 2 aptacron. 32 2 postabon. 22
2 a shovy Postowc Tymfow. 22
2 a luytuyly. Tymfow. 22
~~Leon sibirianich~~ B. 22.

Das Buch warnt 319/8.

Jeżus Maryjo Jezus Jezus Anna

Nay swiętsza panno for muy moię Rękie
a bym mogł wy pisac syna twege mekę

Konstancja Kupianego Korderu

9 Lot. Korderu

Laptarona

[Decorative flourish]

po 3/4 Gall B.A. C. 15^o / 10
u Jana Henryka Adlendra
w Dyone dnia 29^o Janu. 1765

[Decorative flourish]

La boni butaru 8. 93 5. p¹²
naley mi ad Pana Sko. 1 3.

Przyjotem z Smandy od W. Mi. Pana Stelnika Sie
 na naszymik do Dymburga Kit dworsce i edymdwe
 stat pome, dico. 275 Zworyny turst Zary stuk. 6.
 Cretowu. Stuk dwanasu, dico-12. Jarzom klow stuk
 i edym nasce dico-17. Kupasabw try dico-3. Arno
 1768. di. 3. february w Pordach

Antoni Przywuski mp

Quit na Stano
g. Petrov

№ 1110

1405

148
R 1265 29 January
odebratem z Lucyna ptastwa
lesnego szuk 40 zagah kop 9
Ryby sztu 22 ciela 1 kuraw 33

J Dmowska
L

obrus odsytam
ciężutku zwięta
jeszcze

~~Mr.~~
Kendall J. G. M. H. M.
Dr. J. C. M. H. M.

1485

1768 11/28 Part II 2) ⁴⁹ *Fructus* *Perminia* *mozo* 149
vitroque *plur* *35* *die* *Fructus* *perminie* *per* *debro*
tem *Fructus* *vitroque*

M. Fructus
perminie

Hr. Ino

1765

Wien
24

Herrn
Hofrath

Schwietochowski
eigentlicher
Einfluss
in
Warsan

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Ja niżej napodpisaniu Reki mey wyrarona czynnie
 wiadomo y zeznawam tym moim Kwitacynym Pismem
 Izem od Summ moich u JMci Pana Porcha Pod.
 Komorzego Xtwa Inflanck. na Prawirzy będących mia-
 nowicie od Summy 6000 Talarowbitych y od Summy
 100 Czerwonych Zlotych Kwote za Rok 1764 do Termiona
 w Roku 1765 podług Obligow przypadającego szesc procento
 zupełnie przez Reke Wielm JMci Pana Zabickiego Stolnika
 Cernichowskiego odebrala. A nato dla lepszey Wiary datam
 te moia Kwitacyia z Pospisem Reki moiey własney. Datum
 w Porygatu Roku 1765 Miesiaca Juny Dnia 29.
 gottlieb Höyer

Nizey na podpisaniu Lekimley uwarony. Czynie wiadomo sta-
 moia Kurtajny Kartę. Datę. Wielmożnemu Jmfc Panu.
 Michalskiemu Zabickiemu. Stolnikowi Czernichowskiemu
 nato Jem. Przez Wielmożnego Jmfc Pana Siegentescha
 Skiego Sejenba Ziemińskiego. Która Jtżo. Przytanych Sij
 Daj. Sprychadow należnych do Jmfc Wielmożnej Pani naje
 ddelu tem Jallawo Sitych 500 dliu Osiemset. Ktore
 re za przybyciem do Lyyi mam do Jmfc Pani Przewexi
 lowae Lczego Kurtajny podpisuie si Datę w liwenmy
 Dy. Roku Sypiq siedymsetnego Sześćdziesiąt Piątego Mja
 Agnyla. dwudziestego Siedmego. Jan Potyarn

1765

N^o 42 do

1765

1766 X

Nota.

2 Dofin Hufstuln und 1 Dofin Tullhorn zuwoynen 35 St.
 a St. 10 f. — — — — — 8 p 30 f
 1 Corium — — — — — 5 "
 1 länglichte Loxen Hufstuln — — — — — 2 " 20 "
 Alt Zin umfangen 30 St a St 6 f macht 4 " 20 "

Dinstant 11 f 30 f

P C Petersen.

Riga d 21 Juni 1766.

W tym. Recepturku Cyna. cyratorna

~~Ms. 70. 7. fo 13~~

1766

Wielmożnemu Jm. Sc. Panu. Szwie Kochowickiemu ¹³
Roku 1766 Poostoly Chęsiński
Lutka 28. 1 anker. Pontaku. przedny Gatunki Full. Bill. 8. S. 5
* 1. Da pusdro. Danstij Lutka - - - - - 17. - - -

Zaplacany

Full. Bill. 15. S. 5.
Jan. Pohrb.

Nota

1 Buchhoff von ...

contentlich

154

alt. 26.

Ch. Conrad Quase
Rya (27 Aug 1766)

1. *Keofa uina*

1766

Czy mi w Domy 24 kwietnia mojej domu W. S. m. d. a
 ou Zabickima 10 mi kowi Ciornikowskicmu 10 2 sum
 ki meij ktora zostaje u W. S. m. d. a Pana Borck w. y. j. n. f. f.
 paktora 24 sigca Zabak. Dostal mi Zabak stienajitienidz
 za rok 1766. Ktoz jej skonity? w roku 1766 w dzien 24
 Jana Chotkiewicza w. y. n. o. nowego katom Jaso, z tego kwi
 tny y podpisany sig

J. Fr. Ludka P. X. 1766

156

N^o 1766 Ly 19 April 9^{to} 2^a Januarij, Scurg, videri, L^ody

Debratem Quanti bus attolitur: ut supra in Werklingen

M. Surtz & Dyli
pro: Chm
Surtz

1766

N^o 4 to

157
Ja niżej napodpisaniu Reki mey wyrazona czynie wiadomo
y zeznawam tym moim Kwitacynym Pismem Izem od Summ
moich u JWZMSi Pana Borcha Woywody Xiwa Inflantki
na Prowizyi będącuch mianowicie od Summy baro Ja-
larowbitych y od Summy 100 Czerwonych Złotych Kwotę
za Rok 1765 do Terminu w Roku 1766 podług Obligow
przypadającego szesc procento zupełnie przez Rece Wielce
możny MSi Pana Zabickiego Stolnika Czernichowskiego
odbrala. A nato dla lepszey wiary datam te moia
Kwitacya z Podpisem Reki moiey własney datum w
Berzigu dnia 4 Tuzia Roku 1766.
Utehrin Böngr.

Kwitacya Wdlykani
Kapitay Sejowy na
Pitkyd 372, 6 Nztys.

1766

In virtute Sedi in Dunemburhu R. 1766 Summe Kurmisonu
 z Dymu pu Zynferie, y drugim w fateru Wypowactwa
 denazy, zechi Szythid Dobr Ziemiobid y Starostwo.
 odebrany w Wpny Pa Zabielicyo Sto. mha Czerni hor
 shicyo Za Starostwo Luynobie Dymow 100 Zynferi
100 Kurstia daige sponygo Jesolitych Wpny Pa Wojewo
 die Jny y Starostie Luynobliem za chonazy Wojewo
 ze mi wyptacowu smpudobato, Zynfero 100 Jz man
 bez kamdu nazad. w rasiie podpisanu R. 1766 mgy
 marca 5 Dnia

Josef Szentkowski
 Kurmison, Star y R. 1766

N^o 52 do

Grant Hoopes

1766

~~1760-1769-~~

1765-69

49 ap

IX

№
Kvintaiya na
Lat vovri puvri
Lji. La 55. y 56.

1767

159

Polen 1767 Miesią Janua 1 Dnia. Ję od Summy ¹⁵⁹ Kapu:
sabney Tyżca Szeci'sett Piłtył, za Lat Dwie pocho:
dzycey, Browiazi Piłtył Sto Dzień w ^{szesnaście} z dwa
od W. Inbana Michala Zabichiego Stobnika Czerni:
lowskiego, z Podstaroscię Luginińskiego do Rzki me:
ich wtałzył adobretę ~~präsentibus~~ attestor, z
ste tyż pewnieyszego dowodu, wtałney męy
Rzki Stwierdzam podpisem. Datt w Janu
Dzie utt Supra.

Jenay Sokołowski
Ces. K. Inflant

1767

XV

N^o 49^{no}.

Hallet

104

Nachdem sich vermerkt, daß aus Luzern von Sr. Excellenzen dem
H. C. Cantonalen Syndico und Statisten von Basel nach Plomian ob dem
Jungtrodern sind. Aus demselben Ort längere Passirung, gleich
als ob man zum und in demselben Hauptort der Schweiz
von Muzellen nach Passiren et repassiren zu Luzern, die Strassen
für den Plomian nach Luzern abzurufen zu demselben Ort.

Plomian d. 14ten Junii. 1762. Johann Martin Haller.



1767

Print wa 20 Weter

Michael M. San 1767.

162

A. Daniel wasp — — — adbe 9^s — — —

J. Johan Winthorpe

La Skala re Skure end 9^s
Bryffu may na te hys
wre the

Bochuněk rafale

1707

163

Roku 1767. Miesiąca Augusta 16 dnia Kores na podpisaniu Keli
mei wyrażona Czynie wiadomo tych kwitacyonijm skry-
ptem moim, że W. H. M. Pan Michat Fabielu Stolnik Czest-
nichowski; Postarowii Lucynski, od Summy Tallarditych 6000
z Czerwonych 2000 z r. 1767. u J. W. H. Pana Bonda
Wodę J. Pflanzl, Powst. Lucynskiego, Zapłać do mnie
za rok terasniowy, Przewidy Kores Tallarditych 372 z r. 12
z letnych odrobina kwitujac podpisanie sie. Itte w Koresy
gale K. i. z Dnia. ut Supra.

Gottlieb Zöga

Item

164

1	Apwaweyo	Rescria	—	2
1	Jalgam	St. Josta	—	1
1	Marggra	Pulver	—	10

Migdatoreo Oleyum 8 Srop.

13/10

Rachunek z Malchusem Lotarszem 165
z Płystaney niedzi od W. J. Pana Swituchow
skiego.

4	Traby Dute waz	72	pop	5		
4	Ply trembli bez papch	27				
	W tymi wplytkach	99	pop	5	Dall	24 m 30
2	Reparacya Papch dwuch	-			Dall	3
	Fant	-			Dall	27 m 30
	Stary niedzi	44	pop	4	Fant	Dall - 8 m 32.
<hr/>						
Dop. taubem maystrowi 14 m 38						

Jochim Lorentz Malchou

156
Der Ziegler hat 2 Viertel Sollnuzen zu bringen
und hat darbzul. B. 1/2
zu Mückelhausen.

Nata Soti.

167

Do Warszawy posyła	Beceki Soti.	93:
Do Przel posyła	Beceki Soti.	60:
Do Warszawy posyła	Beceki	42:
Do Stryczan posyła	Beceki	12:
		<hr/>
		Ła. Beceki Soti 207.

De Wilmoetneg Inf; Pana Sarytochowskryjski

4 Olwybiaty funtow 4 - Sub 4 - 4 10

4 Kawa Lewanowskij funtow 4 - 3 1 -

4 Wz warcel funt; - 4 - 4 5

4 Pijstka funt; - 4 - 4 5

4 Jubicin biatogo funt; - 4 - 4 5

4 La ha kryje - 4 - 4 3

Summa Sub 4 2 14 fi
Koppy 7 Slezfort.

159
Dobrotom. Stab 30 Lielaza Tature waga
wagy Lielotij. Pudrow. 65¹/₂. Pryny Rysky
wagy, Porskawcow 4. pudrow 4. Liel. 17¹/₂

Kantmann

Haribra Mioda Lielotij wagy
wagyta pudrow 19¹/₂

16
4 5 ¹/₂
2

9 7 ¹/₂

19
24

10 3
17 2

2

Matth Schell Rodwood
& wife Soly Beck 24:

Samuel Lwiche

Nota

So Inwendung auf dem Freilichen Magazin auf
Rationen & Portiones auf galindisch und nach Düna
burg zu bringen!

1) Auf 35 Ludenschen Lügen auf Roggen muß yndu fugo zu 5 Loß und auf ninn zu 3 Loß	- - - -	163 Loß
Auf 31 ditto Ludenschen Lügen auf Jan a 10 Lud.		<u>310 Lud.</u>
Auf 50 ditto Ludenschen Lügen auf 48 zu 5 auf ninn zu 4 und auf ninn fugo zu 3 Loß Quersitz is Summa	- -	247 Loß

127 anplücken

von dem nun 1 Jahr gubliert
mit 3 pilden Labor als
bleibt 126 Zoster

von dem nun 1 Jahr gubliert
mit 3 pilden Labor als
bleibt 126 Zoster

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

127
126

1

190
190

190

100
100

100

141
141

141

141
141

141

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

100
100

100

3 karte 126 auf 5
126
126

126

126
126

126

Agosto

De Pedro Wilmotheo Inf. Juan Sierotichowskiego
Pedro Plego Rencinchiago

Marcas 12	Olejo blanco fuent. 4	B.	16
	Resaca de cerro negro de de x negro lat.		6
	item blanco lat.		5
	Culm. Kandirbrola No 2 fuent. 20		3 5
	Theriacal fuent. 2		18
	Stivell fuent. 2		3
	Quamoa lat. 2		5
	Salta Veneciano lat. 2		10
	Olejo v. Sushigo		6
	Oborow, Eberly		15
	La Specie y Marc.		1 10

Wanda B. 8 19 fuent
Hopp y Siefert

De la Wilmotheo Inf. Juan P. Costa Bravatoshiego
Olejo blanco fuent. 4

16 fuent

1 fact ^{to} ^{the} ^{other} ^{was} ^{about} ⁸⁰ —
 Rega ^{by} ^{the} ^{way} ^{of} ^{John} ^{Hein.} ^{Hallander}
 2

Konstancja

6½ Lok. Sukna Bielonego.	po 1¼ Follę	BK 11 -	7½ pro
4½.... Diko diko.	po 3/4 Follę	8.	15 -
1 Lok. Ledwabiu Bielonego.	2o.	"	5 -
3 Lok. Astrachanij.	po 5 pro.	"	15 -
2 Tawinij Puryskow	po 2½ pro.	"	5

BK 21 - 7½ pro
 u Jana Henryka Hellanora
 w Rydze dnia 21go Mies. VII

Dr. J. M. P. A. A. A.
Poliana

Regestr
Wielmożnego J. M. Pana Pod Siołnika Szczętuchowskiego

1 kufe Wina Francuskiego	Talbot.	28	
1 Anken tego samego		4 3/4	
1/2 but orzoła wina Piotunkowego	1 Skj. Piwa	11	13 fers
3/4 but Zwart. Wina Portugalskiego	2 Skj. Piwa	18	
3/4 but Piotunkowego Wina	3 Skj. Piwa	24	
1/2 but orzoła Wina zolatkowego		16	
1/4 but. Portugalskiego		12	
1/4 but. Wina Piotunkowego		5	
Talbot:		28	28 fers

w Rydze d 10 febr. 1767.

Henrich Norden


1768-9

XVI

176

Ru. 1768. m^{ca} Febr. ab. d. Zernawam tym moym Kwieciem
ziem zctwa Luyńskiego J^Wpp Boreha Podkancelerzege
Koronnege vigore laudum na Seymiku bli^{szym} gromni
uzym Odebrat za Dymu Sto zdy mu po Otul ortow
Sto. Dat w Jasnawdru ut supra.

Ignit Thomaszewicz

Podstoli Czer Komis: z^{ca} J^Wpp
na Komis: Star wojsk Litomy


Notta

Dr 12 $\frac{1}{2}$ rybs

17

40 $\frac{1}{2}$ Son: Petrus Szarego a 4 $\frac{1}{3}$ 7/173 $\frac{1}{2}$

W Warszawie 14 $\frac{1}{2}$ rybs J. B. Gauthier & Compagnie

19-10-1/2

Guttie

1708

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Panie gospodarzu Szulecki wydać waszemu dla praczek ¹⁷⁸⁸
do palacu na czynie do prania należące to jest trybusow 3
Baliyq yedne skopek yaden kociotek miedzianny y z dynarke

Dj 10 Decembrys 1768 R.

o Jan Karmilimfe.

J. S.

1764. 9. 07. dnia Leon ¹⁷³⁹ od Jony Pana
Bukowy ministra dobrał Talla bitych Dwierze
Dwadzieści dziesięć Sio 229. Attestor
S. Ruzniak

2469

Privat na 315 Tallrs.

Należy na Podpisaniu ręki mego Wyrażony, Czynię
 Wiadomo: iż ja Jęzmy Sami Fabrykier Polmiko-
 wey Cerni hodylicy, powiaym mnie należący -
 do summy Dzięci Tysięcy Talarow bitych, Za-
 try Czubercy Roku koczycy na Sieręty Jozef,
 a do summy Trzech Tysięcy Talarow bitych -
 Za Putnku koczycy na Sieręty Kazimien
 u JW Jm Pana Lordhan chęcy Jem męcy -
 na Procentie będących, Talarow bitych 315.
 do Frypta Dęthasiu Talarow bitych, odebran-
 tem. Na które daige ten Junt podpisem -
 ręki mego Sierendzu. Dat. Roku 1769 -
 miesiąca marca Czwartego Dnia

Jan Padurski

Rządztwo Cerały Jęzmy
 męcy

Ja miły napowiadania Ręki mego wyrażony. Czy mi
 wiadomo że Książka moja dane Wielmożnyemu
 Pani Sotnickowey Lubickiej natoż Co mi kłose na
 kłose i Sotnika tydzień Tataru Sitych Dziurzy
 się powiasty dolił Ręki mojej w roku 1769 Ma
 Julij. A. Dnia 1768 który się konczył na
 Jan to jest roku 1769: z czego Książka y podpis
 ycie Ręki mojej wstano Sitan weznanie roku 1769
 Ma Julij. A. Dnia, 1768. Fr. Anaszk Jedno. Stosunk
 G. P. K.

4
Roku 1769 meo mar 19 d. J. na ex
p. podwzny Sadac przy Inic par
ty Lucinskiej wriotem od Wikm
Pone Pana Durochowskiego Post
Chun^e Lalarow miej Attestor y per
pissie datt w Dyre ut supra
Ignacy Bukymowicz

Roku 1769. Męca: maja 29. Dnia. Jw. Jm. Jan Borch.
 Podkan^o koronny po odtrąconych z Parostwa Lucyns kie-
 gu Dekrettem Kommissyjnym Itel Polli Trzy Trzydzie-
 Ciu ieden Prosz. Czternasue y Pielągow chwa. Wgo-
 re wy Daney z kancelaryi prodzkuey Duneburd luey
 Dellaty. Importował kwarty z Pomernionego Parostwa
 Itel. Trzytydziec Druwiesett Pudzis. Druwies
 Prosz dwanaście Pielągu ieden, Seordive z tegoż Paros-
 twa Superaty, Styberny. Itel Pese Pelt Czternasue Trzy
 Pielągu ieden, in Summa wmediory du Karbu-
 Rzeczypospolitey wad. Itel Cztery Trzydziec Pese-
 Pelt. Dwa. Prosz dwanaście Pielągow Dwa
 z odebrania kuituig podpisuig. Datt w kraspo-
 wu ut Pappa.

Sejan Kott
 K. P. Jm.

СКЦ "ОРИЄНТИР"
вул. Чигиринська 42-Б,
м. Львів, 79037
(032) 293-86-37, 247-95-45